

# Lebendige Schweiz = La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **45 (1972)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

meindeammännern und höhern Beamten der kantonalen und kommunalen Verwaltungen. Als Referenten und Gruppenleiter wirken Fachleute aus Wissenschaft und Praxis, die Gewähr bieten für eine theoretisch fundierte und gleichzeitig praxisnahe Behandlung des Problemkreises. In Plenumsdiskussion und Podiumsgespräch werden die Gruppenergebnisse konfrontiert und zusammengefasst. – In den folgenden Tagen, 14. und 15. September, widmet die Weiterbildungsstufe der Hochschule St. Gallen ein Seminar dem Thema «Die kleine Revision des Aktienrechtes». Dieses Seminar über die Reformbestrebungen im schweizerischen Gesellschaftsrecht wurde angesetzt im Hinblick auf die bevorstehende Veröffentlichung des Berichtes der 1968 vom Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement bestellten Expertenkommission, welche die Notwendigkeit der Revision des Aktienrechtes zu überprüfen hatte. Das Seminar will eine Orientierung über diese Zwischenbilanz und deren mögliche Konsequenzen geben und die Teilnehmer mit den zukünftigen Tendenzen im schweizerischen Aktienrecht vertraut machen. Für die Grundlagenreferate wurden neben Professoren verschiedener schweizerischer Hochschulen und Universitäten qualifizierte Rechtsanwälte und Führungskräfte der Wirtschaft gewonnen, von denen die meisten als Mitglieder der Expertenkommission an der Ausarbeitung des erwähnten Berichtes mitgewirkt haben.

#### LUZERN: INTERNATIONALES SYMPOSIUM FÜR UNTERTAGBAU

Die gegenwärtig in der Schweiz in Ausführung begriffenen grossen Tunnelbauten bieten der Schweizerischen Gesellschaft für Bodenmechanik und Foundationstechnik Anlass, in einem internationalen Symposium die Fachwelt mit den Problemen des Bergdrucks zu konfrontieren. Die Gesellschaft als nationale Gruppe der Internationalen Gesellschaft für Felsmechanik leistet damit einen Beitrag zur Entwicklung der neueren Wissenschaft der Felsmechanik. Die Tagung findet vom 11. bis 14. September im Kunst- und Kongresshaus Luzern statt. Kompetente Fachreferenten aus Deutschland, England, Frankreich, Italien, Jugoslawien, Österreich und der Schweiz werden die verschiedenen Aspekte der Bergdruckprobleme behandeln und anschliessend zur Diskussion stellen. Der zweite Kongresstag (12. September) ist für fachtechnische, touristische und Kunstexkursionen ausgespart; die Besichtigung des Seelisberg- und des Gotthard-Strassentunnels sowie des Sonnenberg-Strassentunnels in Luzern und des Heitersberg-Eisenbahntunnels bei Baden, ferner eine Pilatus-Rundfahrt und eine kleine Kunstfahrt nach Hitzkirch-Schloss Heidegg-Wasserschloss Hallwil-Kloster St. Urban stehen auf dem Programm. Eine verlockende Verlängerung erfährt diese auch für Begleitpersonen interessante Veranstaltung ab 15. September mit zwei- oder dreitägigen fakultativen Schlussexkursionen: Tessin-Graubünden-Zürich, Berner Oberland-Wallis-Genf oder Glarus-Ostschweiz-Zürich.

#### GENÈVE PRÄSENTIERT ELEKTRO-OPTIK

Einer umfassenden Darstellung des grossen Gebietes der Elektro-Optik, deren Bedeutung für Technik, Industrie, Wissenschaft, Forschung, Medizin, Militär usw. immer noch zunimmt, dient vom 13. bis 15. September die 1. Europäische Ausstellung und Tagung im Palais des Expositions in Genève «Märkte und Technik der Elektro-Optik», die von Teilnehmern aus 26 europäischen und überseeischen Staaten besucht wird. In zwölf technischen Haupt Sitzungen, geleitet von prominenten Fachleuten, kommt die vielfältige Thematik der Elektro-Optik in Referaten und Aussprachen zur Behandlung, und vier Seminare befassen sich speziell mit Fragen, die zum Teil im Brennpunkt aktueller Auseinandersetzungen sind: optische Nachrichtenübertragung; Märkte für elektro-optische Systeme; Video-Magnetbandgeräte; Elektro-Optik in der Medizin. Genève wird in diesen Tagen ein internationaler Treffpunkt weltweiter elektro-optischer Technik sein.

#### ZÜRICH: FINNISCHES KUNSTHANDWERK IM SCHWEIZER HEIMATWERK

Eine thematisch interessante und reizvolle Schau erwartet den Besucher des Schweizer Heimatwerkes in Zürich im September: die Begegnung mit finnischem Kunsthandwerk, die das Heimatwerk in seiner Ausstellung «Kunsthandwerk aus Finnland» in der Zeit vom 7. bis 30. September vermittelt. Die Ausstellung wird in Zusammenarbeit mit dem Dachverband der finnischen Heimatwerkorganisation in Helsinki (Kotiteollisuuden Keskusliitto) durchgeführt. Sie zeigt die verschiedenen Aspekte kunsthandwerklichen Schaffens in Finnland und dürfte nicht nur dem speziell kunstgewerblich interessierten Betrachter Genuss und fruchtbare Anregungen bieten.

*Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?*

## Lebendige Schweiz

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., ital., port., holl., schwed., engl.
«Schweiz»	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., serbo-kroat., norw. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, franz.
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	gratis	italienisch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis	deutsch, franz., engl., ital.
Im Auto durch die Schweiz	gratis	mehrsprachig
Jugendherbergen in der Schweiz	Fr. —.50	mehrsprachig
Die erste Besteigung des Matterhorns	Fr. 1.—	deutsch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	französisch
Nordostschweiz	Fr. 4.50	franz., engl., ital.
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.—	im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 3.95	im Buchhandel: franz., ital.
Die romantische Schweiz	Fr. 2.50	französisch
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	gratis	deutsch, franz., engl., span.
Die Hochschulen der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis	deutsch, französisch, englisch
Das Bäderbuch der Schweiz	Fr. 3.—	deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	gratis	mehrsprachig
Motelliste	Fr. 4.—	deutsch, englisch
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.—	deutsch, franz., ital., engl.
Wintersport in der Schweiz	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	Fr. 2.50	deutsch, franz., engl., ital.
DIE SCHWEIZ		
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		
Die Bergwelt		

#### Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch/ital.
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis	mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	port.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. —.50	
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. —.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Talacker 42, 8023 Zürich

## La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Brochures avantageuses et richement illustrées  
de l'Office national suisse du tourisme

La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	alem., franç., ital., port., holl., suédois, angl.
«Suisse»	gratuit	alem., franç., angl., ital., espagn., holl., suédois, danois, russe, serbo-croate, norv. en plusieurs langues
Lieux de vacances en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Beaux voyages par rail en Suisse	gratuit	italien
Routes alpestres suisses	gratuit	allemand, français, anglais, italien
En auto à travers la Suisse	gratuit	en plusieurs langues
Auberges de la jeunesse en Suisse	Fr. —.50	en plusieurs langues
La première ascension du Cervin	Fr. 1.—	allemand
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	français
La Suisse orientale	Fr. 4.50	français, anglais, italien
Anciens vitraux en Suisse	Fr. 4.—	en librairie; alem., franç., angl., ital.
Belles enseignes de Suisse	Fr. 1.80	allemand, français
La femme suisse	Fr. 3.95	en librairie; franç., ital.
La Suisse romantique	Fr. 2.50	français
Brochure «Paul Budry»		
L'enseignement universitaire en Suisse	gratuit	allemand, français, anglais, espagnol
Cours et camps de vacances en Suisse	gratuit	en plusieurs langues
Guide thermal suisse	gratuit	allemand, français, anglais
Petit guide de la Suisse climatique	Fr. 3.—	allemand, français, anglais
Liste des motels en Suisse	gratuit	en plusieurs langues
Sports d'été en Suisse	Fr. 4.—	allemand, anglais
Sports d'hiver en Suisse	Fr. 4.—	alem., franç., ital., anglais
Conditions de logement pour les étudiants dans les villes universitaires en Suisse	gratuit	en 3 langues
LA SUISSE		
Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	Vade-mecum du touriste en librairie: alem., franç., anglais
La Montagne	Fr. 2.50	alem., franç., angl., ital.
<b>Cartes</b>		
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand/ital.
Carte routière officielle suisse	Fr. —.50	allemand/anglais, français/italien
Carte de camping	gratuit	en plusieurs langues
Carte touristique de la Suisse	Fr. —.50	port.
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de 8 reproductions	Fr. 4.—	texte en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50	
Hugo Wetli: Les régions de la Suisse		
1 série de 12 reproductions	Fr. 7.20	
Chaque reproduction	Fr. —.60	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de 9 reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	
1 série de cartes postales (12 photos en couleur)	Fr. 2.—	alem., franç., angl., ital., espagn.

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse du tourisme, Talacker 42, 8023 Zurich

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr  
Änderungen vorbehalten

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST  
Changements réservés

### Ganze Schweiz

Sept./Ende Okt. 125 Jahre SBB: Vorführungs-  
fahrten durch die Schweiz mit neuesten  
Wagen der SBB

### Aarau

Sept./15. Okt. Aargauer Kunsthaus: «Barock-  
plastik im Aargau»  
September: 14. Bachfischet  
24. Pferderennen: «Meisterschaft der Traber»  
Oktober: 1. Pferderennen: «Grosser Preis der  
Schweiz»

### Aarburg

September: 23./24. Volksradtour

### Adelboden

September. Geführte Wanderungen und Berg-  
touren  
16./17. Tennis: Clubturnier  
Oktober: 3. Heimatabend  
5. Adelbodner Herbstmarkt

### Aigle

September: 30. Quintette à vent Südwestfunk  
(Festival de musique)

### Algetshausen

September: 23./24. Volksradtour

### Aldorf

Oktober: 8. Waffenlauf

### Andermatt

September. Alpine Sportschule Gotthard:  
Wander- und Tourenwochen, Gebirgs-  
ausbildung

### Appenzell

September: 24./25. Grosser Vieh- und Waren-  
markt  
Oktober: 3. Traditionelle Viehschau –  
Bäuerliches Brauchtum

### Arbon

September: 23. Jodlerabend  
23./24. Internationale Segelregatta  
Oktober: 1. Evang. Orgelvesper

### Arenenberg

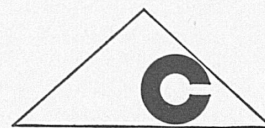
Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arosa

September. Kur- und Orgelkonzerte. – Geführte  
Bergtouren, Exkursionen für Wildbeobach-  
tungen, Vögel, Pflanzen und Pilze. –  
Wöchentlich Gästetennisturniere  
Bis 17. «Pro-Fit»-Feriensportprogramm  
17. Sept./15. Okt. Herbstwanderwochen  
22. Wiedereröffnung der Kunsteisbahn  
24. Golf: Sporthaus-Sprecher-Cup

### Ascona

Sept./Okt. Galleria Castelnovo: Marianne  
von Werefkin, Gemälde  
Sept./20. Okt. Centro del Bel Libro:  
Monique Mathieu  
Sept./12. Okt. 27. Musikwochen Ascona  
September. Folkloristische Abendveranstaltungen  
11./15. Tennis: Nachtturnier  
12. Kirche San Francesco, Locarno: Kölner  
Kammerorchester. Leitung: Helmuth  
Müller-Brühl. Solist: Pierre Fournier,  
Violoncello (Musikwochen Ascona)  
13., 16. Golf: Hotel Andalusia Plaza Prize,  
Club Championship Seniors  
13., 27. Piazzetta Municipio: Chor «Voce  
Asconese»  
15. Piazzetta Ambrosoli: Chor «Vos dal Tesin»  
17., 20. Golf: Pancaldi Silver Spoon, Autumn  
Prize  
19. Kirche Collegio Papio: Kammerorchester  
J. F. Paillard. Solist: Nicanor Zabaleta, Harfe  
22. Kirche San Francesco, Locarno: Orchester  
RSI. Leitung und Solist: Andor Foldes,  
Klavier (Musikwochen)  
24. Segeln: Künzi-Cup  
24., 27. Golf: Eterna Matic Challenge Cup,  
Greensome



Diese Zeitschrift wird mit  
**COLORA**-Farben gedruckt